

CHADIC WORKING GROUP
WEST AFRICAN LINGUISTIC SOCIETY

Mailing address:
Afrikanistische Abteilung
c/o Prof. H. Jungraithmayr
D-355 Marburg-Lahn
Am Krümmbogen 28 Germany.

CHADIC NEWSLETTER

No. 5 / July 1973

Dear Colleague,

since the last issue of CN appeared, Chadic language studies have made important progress. There has been extensive research carried out by the Institute of Linguistics, Zaria, in the Fauchi area, Nigeria, and by the Deutsche Forschungsgemeinschaft in the Republic of Chad; descriptions of the Laamang and the Musgu languages appeared in Hamburg; a comprehensive study of the syntax of Ngizim was put out in Los Angeles and a first contribution to the study of the Gwandara language came out in Tokyo, to mention only some of the achievements.

With regard to the terminological problem raised on page 1 of CN 4 we had three reactions, i.e. by E. Wolff, David Cohen and Paul Newman; their comments can be found under the first heading of this issue, "'Chadic' or not 'Chadic'...". After personal discussions on this matter with the Director of the Institut National Tchadien pour les Sciences humaines (I.N.T.S.H.), Fort Lamy, Monsieur J. G. Kogongar, I received a letter from him which is also reproduced under the same heading. M. Kogongar's view is in my opinion justified and understandable. Since at least a fourth of the languages belonging to this family are spoken in the Republic of Chad a solution has to be sought which takes into consideration this critical comment. However, if we accept the point it would practically outdate all our earlier arguments and issues since it is not only directed against "tchado-chamitique" but against any use of the name "tchad-" for the designation of only one section of the languages of the whole Chad Republic.

The List of recipients of the Chadic Newsletter will not be reproduced in this issue; for this you are referred to CN 4. Those colleagues whose names were preceded by a question mark in the last letter - indicating that they had never or hardly ever responded to CN - and who have not written so far (see my request on p. 1 of CN 4) will not receive CN any longer. I assume that they are no longer interested in receiving CN. If I should be mistaken, however, I would certainly return their names to the list - if so requested.

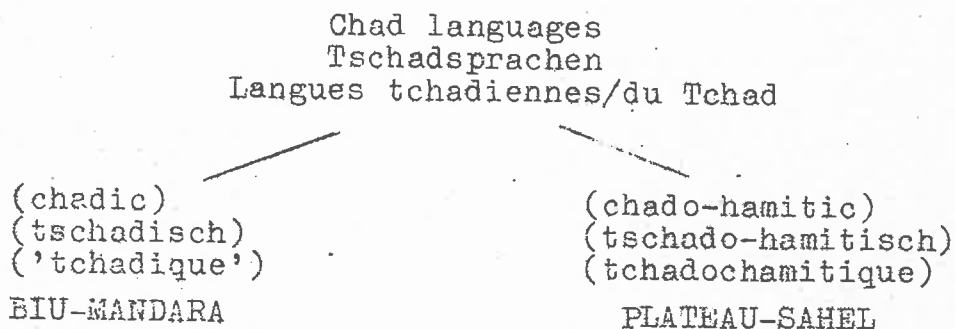
Please, would you kindly let me have your contributions before January 31st, 1974.

Sincerely yours,
sgd. H. Jungraithmayr.

1. 'CHADIC' or not 'CHADIC' ...

In response to our proposal in CN 4 to use the term "chado-hamitic"/"tchado-chamitique"/"tschadohamitisch" and "Chadic" alternatively for the whole family of languages - particularly in view of the ambiguity of the French version of the term "tchadien" - we received the following three comments:

E. Wolff in his letter of 23 July 1972 proposes the following model for discussion:



He continues saying: "Im Zweifelsfalle sollte man jedoch alles so lassen wie es ist ...".

D. Cohen, Paris, on the 22nd August 1972:

"On pourrait aussi bien dire en français "langues tchadiques" pour éviter "langues tchadiennes". L'objection à "tchado-chamitique" est que le terme semble s'opposer à "chamito-sémitique"; que les langues tchadiques fassent ou ne fassent pas partie du "chamito-sémitique", cela pourrait introduire une ambiguïté gênante."

P. Newman in a letter of 22nd August 1972:

"Le professeur Jungraithmayr a observé que l'expression "langue tchadienne" a deux sens, d'abord cela signifie une langue parlée dans la République du Tchad, et ensuite signifie une langue qui appartient à la famille des langues dites 'Chadic'. Pour résoudre cette ambiguïté il a suggéré un retour au terme "tchado-chamitique" pour désigner la famille génétique. A mon avis, la résurrection de ce terme, étant composé de l'infâme appellation "chamitique", représenterait une régression sérieuse dans notre science. Pourquoi ne pas utiliser le terme "tchadique"? Ce terme n'est pas du tout ambigu, il est parallèle à d'autres termes tels que "sémitique" et "couchitique" et il est très facile à employer à cause de son identité dans les deux langues français et anglais. Il vaut mieux que nos collègues français eux-mêmes considèrent cette suggestion (qui n'est guère originale de ma part). S'ils l'acceptaient, nous devrions renseigner les bibliothécaires et les autres centres de recherche linguistique de cette distinction entre une langue "tchadienne" et une langue "tchadique"."

Professor Newman's proposal is reasonable for English and French. In these two languages a formal distinction is made between chadian/tchadien and chadic/tchadique; not so, however, in German where "tschadisch" has to be used for both meanings. That is to say, that coining the more or less artificial term "tchadique" in French does not yet solve the problem for all three languages.

The following critical comment by Monsieur J.G. Kogongar, Director of the I.N.T.S.H., Fort Lamy goes beyond everything we have thus far discussed (by letter of 28th April 1973):

"Monsieur le Professeur et Cher Collège,

J'ai l'honneur, par la présente, de soumettre à votre attention scientifique une question de terminologie qui préoccupe au plus haut point l'Institut National Tchadien pour les Sciences Humaines.

Il s'agit, comme nous en avons discuté lors de votre passage à Fort-Lamy en février dernier, de trouver une dénomination beaucoup plus appropriée au groupe linguistique appelé actuellement "TCHADIC".

Cette dénomination n'est pas plus heureuse que les appellations "Afro-asiatique" et "Tchado-hamitique" abandonnées depuis.

La traduction du terme "tchadic" en français donne "tchadien, tchadienne".

Comprise comme telle, cette terminologie laisserait croire que seules les langues de ce groupe sont tchadiennes. Et par voie de conséquence, seules les populations qui parlent ces langues peuvent se considérer comme tchadiennes.

Dans la mesure où toutes les ethnies du Tchad constituent aujourd'hui la Nation tchadienne, réserver une telle appellation à une partie d'entre elles reviendrait à faire de celles-ci des privilégiées au sein de cet ensemble.

Vous conviendrez avec moi que nous ne saurions laisser se développer un tel sentiment car il constituerait une force centrifuge dans la consolidation combien laborieuse de notre unité Nationale.

Je suis convaincu que votre attachement au fait linguistique tchadien vous permettra de résoudre ce problème et vous prie d'agréer, Monsieur le Professeur et Cher Collège, l'expression de mes sincères remerciements et celle de mes sentiments les plus cordiaux.

Le Directeur
J.G.Kogongar."

Everybody is invited to comment on this essential issue raised by Monsieur Kogongar. I would think from his and every Chadian citizen's point of view the argument brought forward is fully justified.

At this moment I cannot see but two ways out of this dilemma. Either we coin an entirely new name for the family - for instance "Hausa-Masa-Mubi" (which would be similar to "Hausa-otoko" already used by some) as suggested by Monsieur J. Chapelle, the former Acting Director of the I.N.T.S.H., Fort Lamy - or our Chadian (sic!) colleagues will finally have to accept "tchadique" as an artificial scientific term sufficiently distinct from "tchadien".

Inofficial concluding remark: The only common denominator on which everybody can agree seems to be the suffix -ic / -ique / -isch. It is a pity that the name "Ik" is already taken by an East African language recently described by A.N. Tucker!

2. From letters to the Editor

Roger Mohrlang on 10th August 1972:

"... I want you to know that I have been grateful to receive copies of the Newsletter and very much hope that you will continue to keep my name on the address list ... Thank you again for your excellent work in stimulating interests in the Chadic Languages, and for the Newsletter."

Paul Newman on 22nd August 1972:

"... En ce qui concerne la proposition du professeur Vycichl d'inclure de brefs articles dans le Newsletter, cela est possible mais seulement si l'on insiste sur ce que de tels articles soient vraiment brefs. Autrement les problèmes financiers et les difficultés de reproduction, rédaction et distribution se multiplieront. Il faut toujours se rappeler la vraie fonction du Newsletter, qui est surtout de faciliter la communication et la coopération entre chercheurs des langues tchadiques. En effet, les catégories de communications désirées sont bien représentées dans le Newsletter No. 4, par exemple, ces titres "travail en progrès", liste de nouvelles publications", "annonces des congrès et des meetings", "requêtes pour obtenir des renseignements quelconques" etc. -

J'étais ravi de voir la communication de M. Matsushita écrite en haoussa. On ne peut qu'applaudir son exemple d'utiliser le haoussa comme langue scientifique et internationale

Enfin, je voudrais exprimer personnellement ma gratitude au professeur Jungrathmayr pour son excellent travail en rédigeant le Newsletter. Il est évident que le succès de notre Newsletter est dû à son imagination et sa dédication. Le Newsletter joue un rôle important actuellement et nous lui en sommes tous très reconnaissants."

3. Support acknowledged

It is herewith gratefully acknowledged that - since CN 4 was distributed - Dr. H. Reboul-Mirt (this being already her second contribution), Père R. Jaouen, Mr. S. Matsushita and the Institute of Linguistics, Zaria, have contributed to the costs of producing and mailing the Newsletter. So far only 14 recipients of CN have contributed to the expenses. Further support would be welcome.

Paul Newman, Kano, and Neil Skinner, Wisconsin, kindly offered to serve as "sub-distributors" in West Africa and the United States, respectively. This help is very much appreciated.

4. Research in progress

Gwandara. Mr. S. Matsushita writes on 9th May 1973:
"...Ni ma zan koma kasar Nijeria wannan wata. Sai n gamu da abokimmu Malam Shimizu a Jas, sannan zan tafi Karshi, garin Gwandarawa, don n gani n ji yadda suke yi askowace rana. Saboda Japanese Anthropological Society ke nan wanda ya biya kudin tafiya. Amma bayan haka nna so n yi ziyarar Jazira, wato kasar da ke tsakanin koguna biyu, Blue Nile da White Nile. Hausawa mai yawa suke da zama can, lalley ka sani kwarai ...".

Kera. Miss Karen H. Ebert, Bonn, has been carrying out field-work among the Kera people from November 1972 till March 1973. After having started the analysis of the collected material she recently returned to Chad in order to complete her notes. This work is being done with the support and under the auspices of the Deutsche Forschungsgemeinschaft, Bonn-Bad Godesberg, within H. Jungraithmayr's project on Chadohamitic Languages in the Republic of Chad.

Kilba. Mr. Jerry Grieve, Zaria, writes on 11th November 1972:
"... I am currently engaged in linguistic research in the Kilba language under the auspices of the Institute of Linguistics ... when our analysis is finished I will be most happy to cooperate in the exchange of information concerning Chadic languages."

Higi. Roger Mohrlang writes on August 10, 1972:
"... I have been working on the Higi language off and on since 1968. A comprehensive phonological study is presently being published as no. 2 in the series, "Studies in Nigerian Languages - Phonology of Higi (though I am uncertain of the exact title at this point). A comprehensive grammar of Higi is due to be completed next year, and hopefully published then.
For those interested:

Higi (Nigeria): 180,000+ (latest census)
Kapsiki (Cameroun): 25,000.

Dialects:

(Nigeria): Nkafa, Bazza (Dakwa), Sana, Pte, Ghye(za),
Ade, Futu

(Cameroun): Kapsiki, (S)Ghufta, ± Zhimi, ± Sidakute, ± Guri,
± Ghuntsiki, ± Shiri, ± Wula, ± Sukur (?).

As you can see, Higi is certainly a Dialect Cluster, with some of the dialects widely divergent. Kapsiki tend to list the Camerounian Dialects listed under the umbrella "Higi", but at least Sukur (← Wula ?) would classify themselves as a separate language. The Nigerian Dialects listed above often manifest considerable variation within themselves. N k a f a is the major dialect in Nigeria, as K a p s i k i is in the Cameroun!

Gu'de.

"My wife and I are members of the Institute of Linguistics (Zaria). In July 1970 we began studying Gu'de, a Chadic language spoken near Mubi, Nigeria, and in nearby parts of the Cameroun. We have now completed a preliminary investigation of the phonology and parts of the grammar. Our investigation is continue-

ing and we hope to publish something eventually. We would like very much to begin receiving your Chadic Newsletter. I would also appreciate a copy of your Bilingual Word List for Chadic Linguistic Research. (From a letter of April 7, 1973, by Mr. James Hoskison).

Dr K. Shimizu reports on 20th March 1973: "I am currently having one informant from Gù'de and one from Mùchallà. They are fairly close to each other."

Gisiga (Giziga). Père René Jaouen qui travaille chez les G. depuis 1954 - à Midjivin puis à Maturua - nous a fait venir les renseignements suivants (lettres du 8-1-1973 et 25-4-1973):

"... J'ai pris connaissance du livre du Professeur Lukas 'Studien zur Gisiga-Sprache', qui s'est occupé surtout des dialectes du Nord (Dulek, Lzogba etc.). Pour ma part, je parle le dialecte du Sud (Midjivin - Maturua) qui diffère assez sensiblement de celui du Nord. Je vais préparer pour votre "Chadic Newsletter" une liste assez exhaustive des villages Giziga Sud (cantons de Midjivin et Maturua), avec l'appartenance ethnique et le nombre des locuteurs. Par la suite, je tâcherai de vous apporter quelques renseignements sur le Giziga du Nord-Ouest (Lulu, Maliao etc....).

Dès maintenant, je puis vous dire ceci:

Le terme "Giziga" n'est valable qu'au plan linguistique, car l'appartenance clanique des locuteurs est très diverse:

- dans le canton de Midjivin: ce sont des locuteurs d'origine Mundang, surtout au sud; ils sont venus de Léré, au Tchad. Au Nord du canton (Zouzouy etc.), ce sont de vrais Giziga de Maturua.

- dans le canton de Maturua, les "vrais giziga" sont originaires du Nord: ils se seraient détachés des Mofu de la Montagne pour se fixer en plaine. On y trouve d'autres clans d'origine Gidar (Ebaynawa), ou Daba (Mazagway) etc.

La totalité des locuteurs Giziga se situerait entre 70 et 80.000.

D'après les comparaisons que j'ai pu faire jusqu'ici, mais cela reste assez limité, le Giziga est certainement très proche du Mofu, surtout du dialecte Mofu de Mokon; ainsi que du Mafa ou Matakam (Mokolo) et des autres parlars des Monts du Mandara.

Pour ce qui est du "Provisional Check List of Chadic Languages de Carl Hoffmann (Special Issue, Janvier 1971), je ferais les remarques suivantes:

II EIU-Mandara

8. Matakam Group

Gisiga (two dialects have been recorded)

Gisiga (by Strümpell)

Maturua (by Strümpell)

J'ai interrogé plusieurs vieillards giziga de Maturua et de Midjivin en leur demandant combien y avait-il de parlars giziga différents; ils se trouvent que leur réponse unanime correspond avec ce que j'ai pu moi-même vérifier: ils en distinguent 3 ou 4 selon les cas;

au Sud: le "mi-Muturwa", le "mi-Mijiviq";
à l'Ouest et à l'Est: Giziga de plaine.

Les 2 parlars du Sud sont assez proches l'un de l'autre (à part quelques différences de vocabulaire et dans le système vocalique).

Les Muturwa sont des gens venus du pays Mofu, au Nord, il y a 3 siècles; leur origine plus lointaine serait le Bagirmi (au Tchad), qu'ils auraient quitté lors de l'Islamisation du pays.

Les Mijiviq sont des Moundaq venus du Tchad (région de Léré) qui ont adopté la langue giziga des Muturwa. Ils seraient venus antérieurement du Waday (Tchad). Au plan culturel, Muturwa et Mijiviq restent assez différents (initiation et masques).

Au Nord: le Mi-Marva (Marva est le nom Giziga de la ville de Maroua; les Feuls en ont chassé les Giziga en 1812). Les Giziga-Marva font partie du rameau d'origine Moundaq des Giziga-Mijiviq. On en trouve encore quelques-uns à Maroua même, mais par suite de l'arrivée des Feuls, la plupart d'entre eux se trouvent actuellement plus au Nord ou à l'Ouest: Kaliao, Dulek, Izogba (Dogba).

Au Nord-Ouest: le "mi-Lulu", c'est la langue des Giziga montagnards de Uzal-Lulu; Ici, les avis divergent: selon certains giziga, c'est le même parler que le mi-marva; selon d'autres, il en diffère. Mais pour le moment, je n'ai pu le vérifier personnellement.

En conclusion:

mi-Muturwa mi-Mijiviq mi-Marva mi-Lulu (?)
(NB: "mi" - bouche, langue parlée).

(L'argument que les Muturwa avancent pour faire du mi-Lulu un parler différent du mi-Marva, c'est qu'eux-mêmes comprennent assez facilement le mi-Lulu, alors qu'en présence du mi-Marva, ils sont à l'extrême limite de l'intercompréhension. Je l'ai vérifié moi-même: j'arrive assez facilement à tenir conversation avec les Lulu, mais cela m'est impossible avec les Marva).

In addition to these important notes P. Jaouen also sent us a "Phonologie du Giziga (Muturwa, Mijiviq) (provisoire)" as well as the "78 items du vocabulaire de Joseph H. Greenberg, in "Languages of Africa" (2nd revised edition, Mouton et Ci, Bloomington 1966)".

Recherches tchadiques dans la République du Tchad (1971-73)

effectuées par H. Jungraithmayr, J.-P. Caprile et K.H. Ebert, soutenues par la Communauté Allemande des Recherches Scientifiques (Deutsche Forschungsgemeinschaft, Bonn-Bad Godesberg).

Entre Décembre 1971 et Avril 1973 des recherches linguistiques au Centre-Sud de la République du Tchad ont été effectuées en deux étapes: la première partie comportait la période entre décembre 1971 et avril 1972 (voir CN no 4, p. 3-5), la deuxième période entre novembre 1972 et avril 1973.

On a recueilli des matériaux linguistiques de vingt langues au total parlées entre Pala dans l'ouest, Mangalmé dans l'est, Bousso/Chari dans le nord et Goundi dans le sud. Voici une liste de ces langues avec une indication du degré des recherches effectuées:

<u>Zime</u> (Ka'do) de Pala, Batna, Dari etc.	J III
<u>Mesme</u> de Zamré (Kélo)	J II
<u>Masa</u> de Toura (Bongor)	J III
<u>Kera</u> (Pianga)	E I
<u>Tobanga-Gabri</u> de Deressia	C II
<u>Kabalai</u> (Lai)	C II
<u>Nancere</u> de Bere	C III
<u>Sonrai</u>	J II
<u>Tunak</u> de Goundi	C I
<u>Ndam</u> de Dik	J II
<u>Luang</u> de Ngam	J III
<u>Luang</u> de Mobou	J II
<u>Sarwa</u> de Bousso	J III
<u>Gandang</u>	J III
<u>Sokoro</u> de Gogmi	J III
<u>Tokulu</u> (Guéra)	J II
<u>Migana</u> (Dionkor Abou Telfane)	J II
<u>Tubi</u>	J II
<u>Birsit</u>	J II
<u>Mofa-Mogum</u>	J II

(liste des abréviations: C - Caprile, E - Ebert, J - Jungr.; I - étude intensive; II - étude sémi-intensive; ç.-à.-d. environ 1000 mots, esquisse grammaticale, 1-4 textes; III - étude extensive.)

Les résultats de ces travaux seront en partie publiés dans la nouvelle série des monographies Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde. Le Catalogue Lexicale tchadique établi à l'Université de Marburg en profitera également.

5. Reports missing/wanted

Miss Theda Schumann, Hamburg, Dr. Klaus Schubert, Hamburg, and Dr. L. Stennes, Minneapolis, are herewith kindly reminded of their promise to send in short reports on their activities, i.e. research in Masa, Matakam and the meeting at Gounou Gaya (1972), respectively.

5. Chadic word Catalogue (CWC)

Since our last report (CN 4) data from the following languages have been added: Kabalai (Caprile), Lele (M. Garrigues), Migana (Jungraithmayr), Dik-Ndam (Jungraithmayr), Ngizim (Schuh).

Mrs. H. Djannatian is no longer serving as an assistant to the CWC; she is presently too much taken by her exams. Mr. N.P. Knowlton has taken her place.

R.G. Schuh kindly sent us his English-Ngizim Vocabulary which is now already included in CWC.

7. Bilingual Wordlist for Chadic Linguistic Research

Meanwhile further improvements - particularly in the sections on useful plants, trees and wild animal - have been added to the revised edition of November 1971. They will be included in a third edition which is planned for 1974.

E. F r i c k , Zaria, sent us a completed "Bilingual Wordlist" of Dəhwe'de. We herewith gratefully acknowledge receipt.

Reminder!!!

Would those colleagues who have requested and received copies of our "Bilingual Wordlist" kindly remember that they are expected to send in a copy of a completed list for the benefit of the Chadic Word Catalogue.

8. Conferences

At the 18th Congress of the German Oriental Society (Deutscher Orientaistentag), held in Lübeck, October 1-5, 1972, two papers dealing with Chadic languages were presented:

E. Wolff, Sprachliche Manifestationen des Kollektivdenkens der Laamang (Nordostnigeria),

H. Jungraithmayr, Die Verbalaspekte osttschadohamitischer Sprachen.

At the Fourth Annual Conference on African Linguistics held at Queens College of the City University of New York, April 3-7, 1973, the following papers on Chadic languages were presented (the information is taken from announcing leaflet as well as from additional notes sent in by Mr. David Hofstad):

E.F. Dunn, Two Problematic Aspects in Hausa,

C.A. Hill, Negation in Hausa Syntax,

C.H. Kraft, Reconstructions of Chadic Pronoun II: Verb Subject Pronouns,

E. Newman, The Development of /k'/ as a Hausa Phoneme,

J.E. Eulenberg, I-Dropping in Hausa,

N. Filszczikowa-Chodak, On the Syllabic Structure of Grade 2 Verbs in Hausa.

T o b e h e l d :

The Second International Congress on Hamito-Semitic Linguistics will take place in Florence, from the 15th to the 19th of April 1974. Papers are expected to deal with the comparison between languages belonging to the Semitic or Hamito-Semitic families. All correspondence relating to the Congress should be sent to: prof. Felio Fronzaroli
Istituto di Linguistica e di Lingue Orientali
piazza Brunelleschi I - 50121 Firenze.

9. Research plans

In 1973-74 Margaret and Neil S k i n n e r from Wisconsin plan to be working in N. Bauchi in the N.E. State of Nigeria: Neil to complete the word list for the N. Bauchi group and Margaret to write a grammar of one of them - which one will be determined by the availability of informants. She has a Fulbright-Hays grant for the work.

10. New Publications

(This list is not meant to be complete. You are kindly requested to draw our attention to publications not mentioned here; moreover, any off-print will be most welcome!)

Bagari, D., "NP Complementation in Hausa", ALS XIII, 1972, 32-31.

Ballard, J., "Historical Inferences from the Linguistic Geography of the Nigerian Middle Belt", Africa XLI, 4, 1971, 294-305.

Hoffmann, C., "Masa and Kim", ZDMG 122, Wiesbaden 1972, 180-219.

Jungraithmayr, H., "Sprachaufnahmen im Tschad 1971/72", A.M. V, 1, 1972, 60-67.

-"- "Studien zum Dera (Kanakuru). Teil I: Einleitung und Verbreitungsskizze", A.M. V, 2, 1972.

Lukas, J., "Über das erweiterte Verb im Bolanci (Nordnigerien)", JAL 10, 1, 1971, 1-14.

Meyer-Ehlburg, H., "Texte im Musgu von Girvidik (Nordkamerun)", AuÜ 56, 1/2, 1972, 51-71.

-"- Studien zur Morphologie und Syntax des Musgu, Hamburg 1972, 239 pp. (Hamburger Philologische Studien, vol 24).

Matsushita, S., An Outline of Gwandara Phonemics and Gwandara-english Vocabulary, Tokyo 1972, 127 pp., 1 map. (Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, A Series, No. 3)

To be obtained from the Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 4-51, Nishigahara, Kita-ku, Tokyo, Japan. The author himself writes: "... shi ke nan, za a aiko masa nan da nan. Ku'dinsa kyauta ya ke kaf!"

Osnitzkaya, I.A., "Genitive Constructions in Chado-hamitic Languages", Africana VIII, Leningrad 1971, 230-35. (In Russian)

-"- "The Study of the Semito-Hamitic Languages of the Chad Basin", Africana IX, Leningrad 1972, 113-27. (In Russian)

Pilszczikowa-Chodak, N., "Tone-Vowel Height Correlation and Tone Assignment in the Pattern of Verb and Noun Plurals in Hausa", SAL 3, 3, 1972, 399-421.

- Richards, P., "A Quantitative Analysis of the Relationship between Language Tone and Melody in a Hausa Song", ALS XIII, 1972, 137-61.
- Schuh, R.G., "Verb Forms and Verb Aspects in Ngizim", JAL 10, 1, 1971, 47-50.
- "- "Rule Inversion in Chadic", SAL 3, 3, 1972, 379-98.
- "- Aspects of Ngizim Syntax. Los Angeles 1972. XIX, 487 pp.
- Xerox copies may be ordered (order number: 73-1729) from University Microfilms, P.O.B. 1345, Ann Arbor, Mich. 48105. U.S.A.
- Smirnova, M.A., "Tonograms of Verbs in Bargery's Hausa-English Dictionary", Africana VIII, Leningrad 1971, 236-40. (In Russian)
- de Waard, M.J., "Notes sur le système verbal dans les langues 'Guiziga' et 'Fodoko'", A.M. V, 1, 1972, 45-58.
- Wolff, E., Die Verbalphrase des Laamang. Eine Studie zur Morphologie tschadischer Sprachen. Hamburg 1972. IX, 213 pp.
- Zima, P., Problems of Categories and Word Classes in Hausa (The Paradigm of Case). Dissertationes Orientales 35. Prague 1972. 112 pp.

To be obtained from the Oriental Institute, Lázeňská 4, Prague I, Czechoslovakia.

Anthropology

- Lukas, R., Nicht-islamische Ethnien im südlichen Tschadraum. 1973 (in press). Ca. 325 pp. Maps and Tables.

New Monograph Series and Journals

STUDIES IN NIGERIAN LANGUAGES, a new series, published jointly by the Institute of Linguistics and the Centre for the Study of Nigerian Languages, Abdullahi Bayero College, Kano. The following two numbers have already appeared:

No. 1: Burquest, D.A., A Preliminary Study of Angas Phonology. 1971, 52 pp.

No. 2: Mohrlang, R., Higi Phonology. 1972, 105 pp.

Readers are encouraged to take out regular subscriptions. Dr. Stanford in his letter of 8 August 1972 trusts that Chadic languages will continue to be well-represented in the series.

HARSUNAN NIJERIYA, a Hausa language publication of the Centre for the Study of Nigerian Languages, is still available on a complimentary basis. Persons desiring copies should write The Secretary C.S.N.L., Abdullahi Bayero College, PMB 3011, Kano, Nigeria. In return, the Centre would be grateful to receive offprints of articles on African languages for the Centre research library. (Paul Newman, Director)

MARBURGER STUDIEN ZUR AFRIKA- UND ASIENKUNDE, a monograph series founded in 1973, will inter alia present studies in Chadic languages. It is planned to publish J.-P. Caprile's Lexique Tumul-Français as volume 4. For further details see the green leaflet herewith enclosed.

11. Change of address

Eulenberg, J.B., P.O.B. 845, East Lansing, Michigan 48823, U.S.

Hodge, C.T., Y218 Morningside Drive, Bloomington, Indiana 47401, U.S.A.

Newman, P., Centre for the Study of Nigerian Languages, Dir., Abdullahi Bayero College, Kano, P.M.B. 3011, Nigeria.

Schumann, Theda, c/o Seminar für Afrikanische Sprachen und Kulturen, 2 Hamburg 13, Von-Melle-Park 6, Germany.

de Waard, J., Quartier Beaufort, Villa "Les Pins", 13 - Aix-en-Provence, France.

12. New members, i.e. recipients of CN

Bendor-Samuel, J., Institute of Linguistics, Director, Zaria, P.O.B. 489, Nigeria.

Cowell, L., B.P. 18, Bongor, Tchad.

Grieve, Jerry, c/o Inst. of Linguistics, P.O.B. 489, Zaria.

Hoskison, James, c/o Institute of Linguistics, P.O.B. 489, Zaria.

Jäouen, René, Père, Mission Catholique Midjivin par Zaélé (Diamaré), Cameroun.

Osnitzkaya, I.A., Faculty of Oriental Studies, Leningrad State University, Universitetskaja Nab 7/9, Leningrad, USSR.

Vandemo, Charles, S.J., Supérieur SJ, Mission Catholique, Bangoua-Fort Lamy, Tchad.

Institutions

Afrique et Langage, 28, rue d'Assas, 75005 Paris.

Bibliotheek der Rijksuniversiteit, Tijdschriftenafdeling, Postbus 58, Leiden, Nederlande.

Institute of Linguistics (Cameroun branch), Director, Zaria, P.O.B. 489, Nigeria.

West African Linguistic Society, The Secretary, Dr. L. Boadi, Dept. of Linguistics, Univ. of Ghana, Legon, Ghana.